

Na základe siedmeho odseku článku 228 zákona o elektronických komunikáciách (Úradný vestník Slovinskej republiky č. 130/22 a 18/23 – ZDU-1O) minister digitálnej transformácie po dohode s ministrom vnútra, ministrom obrany a riaditeľom Slovinskej spravodajskej a bezpečnostnej agentúry týmto vydáva

PRAVIDLÁ TÝKAJÚCE SA ZARIADENÍ A ROZHRAŇÍ NA ZÁKONNÉ ODPOČÚVANIE KOMUNIKÁCIÍ

Článok 1

(Obsah)

(1) Pravidlami sa určujú vhodné rozhrania a funkčnosť zariadení na zákonné odpočúvanie komunikácií, ktoré prevádzkovateľ zabezpečuje pre potreby právnej kontroly elektronických komunikácií v Slovinskej republike.

(2) Tieto pravidlá boli prijaté s prihliadnutím na informačný postup v oblasti noriem a technických predpisov v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1535 z 9. septembra 2015, ktorou sa stanovuje postup pri poskytovaní informácií v oblasti technických predpisov a pravidiel vzťahujúcich sa na služby informačnej spoločnosti (Ú. v. EÚ L 241, 17. 9. 2015, s. 1).

Článok 2

(Význam pojmov)

Pojmy používané v týchto pravidlách majú nasledujúci význam:

1. Odovzdávacie rozhranie je rozhranie na strane prevádzkovateľa, ktoré umožňuje prenos výsledkov odpočúvania príslušnému orgánu.
2. Verejná komunikačná sieť je elektronická komunikačná sieť používaná úplne alebo prevažne na poskytovanie verejných komunikačných služieb, ktoré umožňujú prenos informácií medzi miestami pripojenia k sieti.
3. Kontrolované miesto pripojenia je miesto pripojenia, ktoré podlieha právnej kontrole elektronických komunikácií.
4. Prepis príkazu je dokument vydaný v súlade s článkom 228 zákona o elektronických komunikáciách (Úradný vestník Slovinskej republiky č. 130/22 a 18/23-ZDU-1O ďalej len „zákon“).
5. Komunikácia zachytená v kontexte zákonného odpočúvania komunikácií je komunikácia, ktorá:
pochádza alebo končí v kontrolovanom mieste pripojenia,
je smerovaná do kontrolovaného miesta pripojenia a dočasne uložená v pamäťovom zariadení,
je smerovaná z kontrolovaného miesta pripojenia k pamäťovým zariadeniam alebo je odtiaľ požadovaná z kontrolovaného miesta pripojenia, alebo

je smerovaná z kontrolovaného miesta pripojenia do iného miesta pripojenia vo verejnej komunikačnej sieti alebo inom koncovom zariadení alebo prechádza cez verejné komunikačné siete iných prevádzkovateľov.

6. Príslušným orgánom je orgán, ktorý vykonáva opatrenie právnej kontroly elektronických komunikácií v súlade so zákonom, ktorým sa riadi trestné konanie, alebo zákonom, ktorým sa riadi Slovinská spravodajská a bezpečnostná agentúra.
7. Údaje o odpočúvanej komunikácii sú signalizačné a iné informácie, ktoré sú potrebné na zriadenie a vykonávanie konkrétnej verejnej komunikačnej služby súvisiacej s odpočúvanou komunikáciou, ako sú údaje o čísle volaného alebo volajúceho miesta pripojenia alebo o inom identifikátore používateľa, údaje o čase a trvaní komunikácie, údaje o polohe používateľa.
8. Miesto pripojenia je miesto pripojenia k sieti alebo iný bod vo verejnej komunikačnej sieti.
9. Obsahom odpočúvanej komunikácie sú informácie vymieňané medzi dvoma alebo viacerými používateľmi verejných komunikačných služieb s výnimkou údajov o odpočúvanej komunikácii.
10. Právna kontrola elektronických komunikácií je opatrenie kontroly elektronických komunikácií, ktoré zahŕňa právne odpočúvanie a kontrolu a zabezpečenie dôkazov o všetkých formách komunikácie vo verejnej komunikačnej sieti, ktoré vykonávajú príslušné orgány v súlade so zákonom upravujúcim trestné konanie alebo zákonom, ktorým sa riadi Slovinská spravodajská a bezpečnostná agentúra.
11. Právne odpočúvanie komunikácií je konanie nariadené na základe zákona upravujúceho trestné konanie alebo zákona, ktorým sa riadi Slovinská spravodajská a bezpečnostná agentúra, ktorým sa zhromažďuje obsah, okolnosti a skutočnosti súvisiace s komunikáciou v konkrétnom bode verejnej komunikačnej siete.

Článok 3

(Základné požiadavky)

(1) Prevádzkovateľ nainštaluje takéto rozhrania a zariadenia do svojej elektronickej komunikačnej siete, aby po prijatí prepisu príkazu mohol umožniť zákonné odpočúvanie komunikácií v konkrétnom kontrolovanom mieste pripojenia spôsobom, v rozsahu a trvaní, ako je uvedené v prepise nariadenia.

(2) Prevádzkovateľ zabezpečí vo svojej elektronickej komunikačnej sieti taký počet a usporiadanie týchto uzlov v sieti, kde je nainštalované zariadenie na zákonné odpočúvanie komunikácií tak, aby bol vždy a rovnocenným spôsobom zabezpečený prístup k výsledkom odpočúvania z každého kontrolovaného miesta pripojenia, ktoré dočasne alebo trvalo využíva verejnú komunikačnú sieť alebo službu prevádzkovateľa.

(3) Právne odpočúvanie komunikácií sa vykonáva tak, aby osoby zapojené do odpočúvaných komunikácií a iné neoprávnené osoby nevnímali, že dochádza k zákonnému odpočúvaniu komunikácií. Používanie prístrojov a zariadení na vykonávanie zákonného odpočúvania komunikácií nesmie meniť prevádzkové charakteristiky ani kvalitu odpočúvaných komunikácií alebo iných verejných komunikačných služieb.

(4) Zariadenie a rozhrania na zákonné odpočúvanie komunikácií umožnia zákonné odpočúvanie komunikácií v konkrétnom kontrolovanom mieste pripojenia okamžite po uplynutí povolenej doby právnej kontroly elektronických komunikácií v tomto mieste pripojenia alebo keď prevádzkovateľ dostane oznámenie o ukončení právnej kontroly elektronických komunikácií tohto miesta pripojenia.

(5) Prevádzkovateľ poskytuje také vybavenie a také rozhranie, aby všetky príslušné orgány mohli súčasne vykonávať právnu kontrolu elektronických komunikácií.

Článok 4

(Zariadenie a výsledky odpočúvania)

(1) Prevádzkovateľ použije také zariadenie, aby poskytol príslušnému orgánu okrem obsahu odpočúvanej komunikácie tieto informácie o odpočúvanej komunikácii:

1. číslo alebo iné označenie kontrolovaného miesta pripojenia alebo identifikátor používateľa;
2. číslo alebo iné označenie miesta pripojenia:
 - s ktorým sa kontrolované miesto pripojenia pokúša o nadviazanie spojenia, a to aj v prípade, že pripojenie zlyhalo, alebo
 - ktoré chce vytvoriť spojenie s kontrolovaným miestom pripojenia, aj keď pripojenie nebolo úspešne vytvorené, alebo ak odpočúvaná komunikácia z kontrolovaného miesta pripojenia bola presmerovaná na iné miesto, alebo ak bola nasmerovaná na pamäťové zariadenie (zariadenie na uchovávanie údajov),
3. v prípade presmerovania aj čísla alebo iné označenia všetkých miest pripojenia, do ktorých bola presmerovaná odpočúvaná komunikácia;
4. informácie o druhu verejnej komunikačnej služby používanej v kontrolovanom mieste pripojenia alebo o jej charakteristike;
5. technické dôvody prípadného ukončenia spojenia medzi kontrolovaným miestom pripojenia a ktorýmkoľvek iným miestom pripojenia, alebo že nebolo vytvorené žiadne spojenie s kontrolovaným miestom pripojenia;
6. najpodrobnejšie dostupné informácie o umiestnení kontrolovaného miesta pripojenia, ak ide o kontrolované miesto pripojenia v mobilných verejných komunikačných sieťach;
7. dátum a čas pokusu o zachytenie komunikácie, ak spojenie nebolo vytvorené, a dátum a čas začiatku a konca odpočúvanej komunikácie alebo jej trvanie, ak bolo spojenie úspešné.

(2) Údaje uvedené v predchádzajúcom odseku poskytne aj prevádzkovateľ:

- keď je kontrolované miesto pripojenia súčasťou spojenia vytvoreného medzi viacerými spojovacími bodmi;
- keď sa z riadeného koncového bodu vytvoria spojenia s viacerými bodmi pripojenia.

(3) Ak z technických dôvodov prevádzkovateľ neposkytne všetky výsledky odpočúvania vo svojej verejnej komunikačnej sieti, bezodkladne to oznámi príslušnému orgánu.

(4) Korelácia medzi obsahom odpočúvanej komunikácie a súvisiacimi zachytenými komunikačnými údajmi musí byť jedinečná.

Článok 5

(Odovzdávacie rozhranie)

(1) Bez ohľadu na počet uzlov uvedených v druhom odseku článku 3 týchto pravidiel prevádzkovateľ spravidla poskytne jedno odovzdávacie rozhranie.

(2) Prevádzkovateľ sa považuje za spĺňajúceho ustanovenia článku 228 šiesteho odseku zákona, ak poskytuje odovzdávacie rozhranie spolu s iným prevádzkovateľom alebo prevádzkovateľmi, alebo ak pripojí svoju sieť k odovzdávaciemu rozhraniu iného prevádzkovateľa. V takom prípade prevádzkovateľ zabezpečí, aby všetky údaje potrebné na generovanie výsledkov odpočúvania boli prístupné pre odovzdávacie rozhranie.

(3) Odovzdávacie rozhranie musí byť implementované tak, aby:

- poskytovalo príslušnému orgánu výsledky odpočúvania počas celého trvania právnej kontroly elektronických komunikácií v konkrétnom kontrolovanom mieste pripojenia,
- kvalita komunikácie na odovzdávacom rozhraní nebola nižšia ako kvalita zodpovedajúcich odpočúvaných komunikácií,
- na prenos a poskytovanie výsledkov odpočúvania bolo možné použiť všeobecne dostupné a použiteľné prenosové trasy a prenosové protokoly,
- normy SIST ES 201 671, SIST-TS ETSI/TS 102 232 a SIST-TS ETSI/TS 103 280 sa zohľadňovali pri verejných komunikačných sieťach alebo verejných komunikačných službách.

(4) Ak prevádzkovateľ kóduje, komprimuje alebo šifruje komunikáciu vo svojej verejnej komunikačnej sieti, zabezpečí, aby výsledky odpočúvania na odovzdávacom rozhraní boli nekódované, nekomprimované alebo nezašifrované.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 6

(Zastavenie používania)

Pravidlá týkajúce sa zariadení a rozhraní pre právne odpočúvanie komunikácií (Úradný vestník Slovenskej republiky č. 89/13 a 189/21 – ZDU-1M) sa prestanú uplatňovať dňom nadobudnutia účinnosti týchto pravidiel.

Článok 7

(Nadobudnutie účinnosti)

Tieto pravidlá nadobúdajú účinnosť pätnástym dňom po ich uverejnení v Úradnom vestníku Slovenskej republiky.

Č. 007-32/2023/51

V Ľubľane 22. novembra 2023

EVA 2023-3150-0009

Dr. Emilija Stojmenova Duh
Ministerka
digitálnej transformácie

Súhlasím!

Boštjan Poklukar
Minister
vnútra

Marjan Šarec
Minister
obrany

Joško Kadivnik
Riaditeľ
Slovinskej spravodajskej
a bezpečnostnej agentúry